



№ 20 (89)
октябрь II
2006



ЦЕНА
5 EEK,
0,20 LVL,
0,30 €

Мэр Валки избран в Сазим Латвийской Республики!



7 октября 2006 года в Латвийской республике проходили выборы в Сазим.

Вся Латвия была поделена на пять избирательных округов: Курземе, Земгале, Видземе, Латгале и Рига.

Всего гражданам Латвии

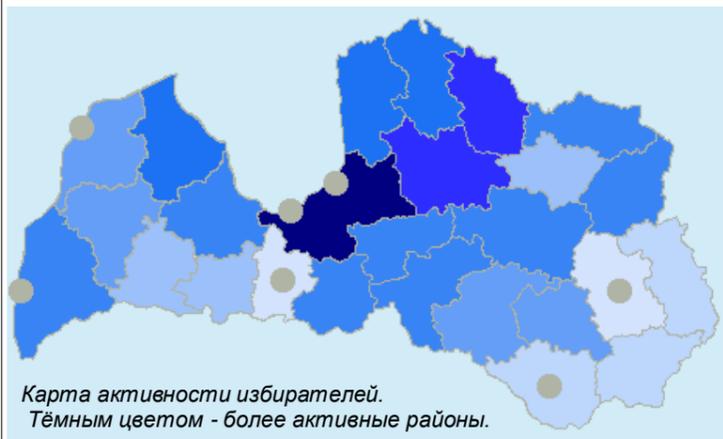
предстояло выбрать сто депутатов Сазима.

В выборах участвовало 19 партий. Был установлен 5% барьер, то есть в Сазим прошли только депутаты тех партий, которые набрали более 5% голосов избирателей. Таких партий оказалось семь.

№	Название	голосов	процент	к-во мандатов
1.	Народная партия	177712	19.58	23
2.	Союз Зелёных и Крестьян	151673	16.71	18
3.	Новое время	148841	16.40	18
4.	Центр согласия	130753	14.41	17
5.	Латвийская Первая Партия	77999	8.59	10
6.	Отчизне и Свободе/ Движение на национальную независимость Латвии	63128	6.96	8
7.	ЗаПЧЕЛ «За Права Человека в Единой Латвии»	54668	6.02	6

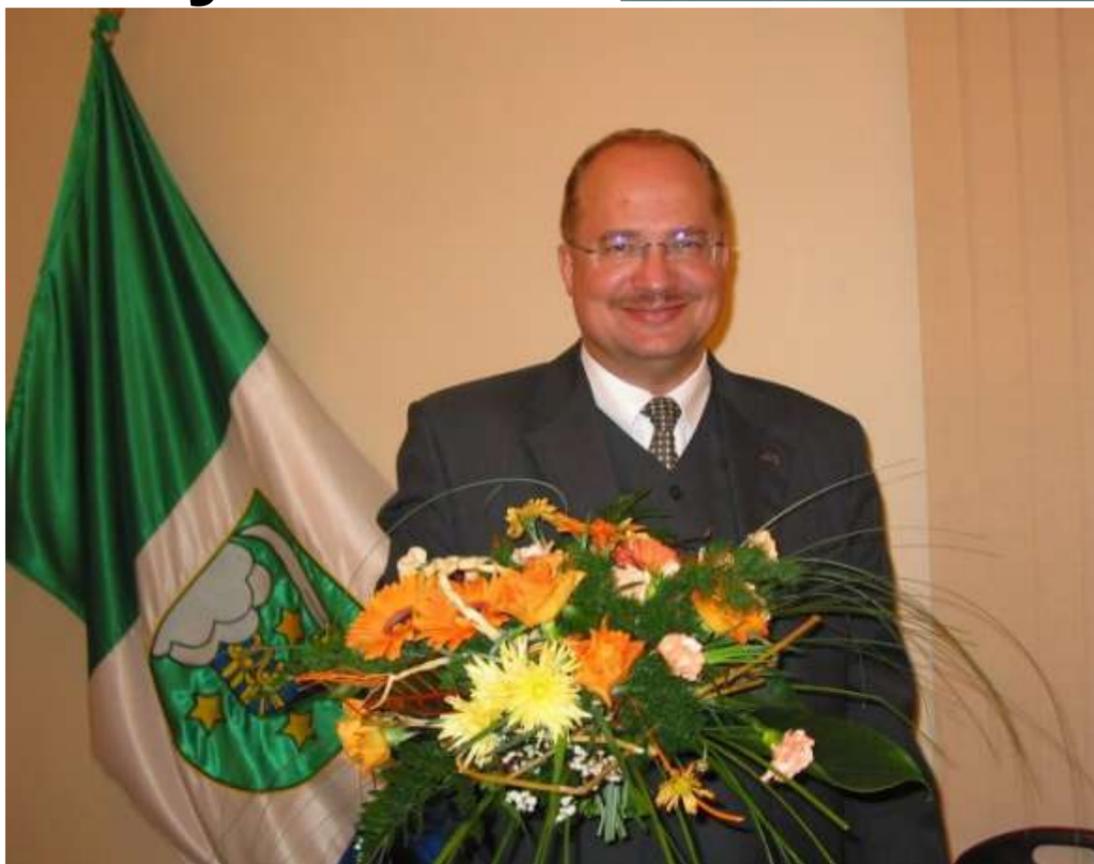
Из 1 448 039 граждан Латвии, имеющих право голоса, проголосовали 901173 человек, то есть 62.23%.

В Валкском районе активность избирателей была одна из самых высоких в Латвии, из 22769 избирателей проголосовало – 14671 или 64,43%. Лучший показатель отмечен только в Риге – 67,21%, Юрмале – 68,16% и Рижском районе – 69,89%.



Может быть, благодаря этому произошло историческое для нашего города событие: от региона Видземе, куда входят Юрмала, Рижский, Цесиский, Валмиерский, Огрский, Мадонский, Лимбажский, Гулбенский, Валкский и Алуксненский районы, в Сазим в первый раз прошёл житель Валки, мэр города, Вентс-Армандс Крауклис, который баллотировался от Народной партии.

Мы сердечно поздравляем как его, так и всех жителей города! В Латвии по правилам голосования можно было отдавать голос не только ЗА определённого кандидата, но и ПРОТИВ. Результат выборов определялся по сумме голосов ЗА минус ПРОТИВ. У некоторых кандидатов результат, даже получился отрицательный.



Новый депутат Сазима

Результаты Вентса-Армандса Крауклиса по Видземе справа. Всего Народная партия получила по Видземе восемь мандатов.

Официальные результаты выборов в 9-й Сазим будут опубликованы ещё где-то через неделю, но мы всё же поспешили к Вентсу для того, чтобы поздравить его.

Вот что он нам рассказал:

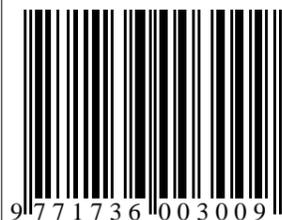
И.Я.: Каков Ваш результат на выборах?

В.-А.К.: Мой результат практически идёт сразу за самыми популярными министрами и Раймондом Паулсом. Передо мной премьер, министр иностранных дел, министр культуры, Раймондс Паулс, министр здравоохранения, министр экономики, министр самоуправления, я, уже после меня министры финансов, обороны и много депутатов нынешнего Сазима. В Валкском районе у меня второй результат после премьер-министра.

Вентс-Армандс Крауклис на капитанском месте



Район	+	-
Юрмала	153	107
Алуксненский	332	79
Рижский	758	357
Валкский	1400	169
Цесиский	689	166
Валмиерский	1023	186
Огрский	318	130
Мадонский	365	95
Лимбажский	436	95
Гулбенский	261	51
Всего	5735	1435
Сумма		4300



ВАЛКЪ WALK
Газета издаётся с
14 февраля
2003 года
ISSN 1736-003X

Так что люди оценили то, что я делал, за это им спасибо. И в Риге я буду делать всё для того, чтобы Валкский район процветал. Я, конечно, люблю всю Латвию, у меня есть планы, что я хочу сделать для всей Латвии, но особенно меня волнует судьба моего родного города – Валки, всего Валкского района, Видзе-

ме. Этого я никогда не скрывал, не буду скрывать, и, думаю, это нормально. До сих пор во время независимости у Валки не было своего депутата. Это одна из причин, почему в Валке больше проблем, чем в других городах.

И.Я.: Какие же ещё у Вас планы, как у будущего депутата Сазима?

В.-А.К.: Сейчас ответить сложно, поскольку я ещё не знаю, какую должность буду иметь. Я специалист по самоуправлению, специалист по бизнесу. Я один из основателей нескольких фирм. Знаю: как, что и почему. В вопросах здравоохранения, культуры – тоже не последний человек. *Продолжение - стр. 2*



С 24 октября Михкель Маттисен начинает свое турне по всей Эстонии

Концерты «Суперхиты классики на фортепиано» продлятся до 20 ноября. За этот период будет дано 24 концерта как в больших, так и в маленьких городах Эстонии. На этом вечере можно будет услышать самые любимые во все времена музыкальные произведения - жемчужины, которые стали в истории музыки самыми большими хитами. Некоторые произведения будут представлены не в оригинальном жанре, а немного видоизмененные на современный манер.

Михкель Маттисен давал частые концерты, но с таким размахом, как в этот раз, его турне пройдет впервые.

«Я действительно ожидаю очень много от этого турне, потому что сама подготовка к концертам была очень интересная, я верю что концертная программа действительно хороша. Придя на концерт, можно насладиться классическим музыкальным вечером», - сказал М.Маттисен. Дать за 27 дней 24 сольных концерта - это, несомненно, вызов для каждого музыканта, но несомненно и то, что каждый концерт дает энергию, он отличается от другого и рутины не стоит бояться.

Концерты в Валгамаа:

- 4 ноября в 19.00
Валгаский Дом Культуры

- 14 ноября в 19.00

Тырваский
Церковный камерный зал

ВАЛКА

21 октября
VI фестиваль

легкой музыки и джаза

Валкская музыкальная школа
12.00 - «Звучит аккордеон»
14.00 - выступления солистов
и инструменталистов
17.00 - играют ансамбли

В этом фестивале обычно участвуют ученики музыкальных школ со всей Латвии, а также из Валга.

28 октября в 18.00
«Осенний коктейль»

Это ежегодное большое мероприятие в Валкском доме культуры уже стало традицией. В программе концерт профессиональных и самодеятельных коллективов Валкского дома культуры. Состоится награждение владельцев самых красивых балконов, самых ухоженных домов, а также лучших дворников. Участников праздника ждут бар салатов и конкурс на самые длинные осенние бусы, изготовленные своими руками. В завершение бал с группой из Мадоны.

Вход на концерт - 1 лат, пенсионеры и школьники - 0,50 лата.

Вход на бал - 1,50 лата.

Вход на бал и концерт - 1,50 лата

Мэр Валки избран в Саэйм Латвийской Республики!

Продолжение. Начало на стр. 1

Откровенно говоря, почти в любой сфере я понимаю, что происходит, могу и хочу работать. В сфере образования у нас тоже очень большие проблемы. Надо многое менять. Наша партия хочет взять пост этого министра. Не знаю, получим или нет. Много нужно думать насчет налогов. Территориальная реформа... Я лично хочу бороться за то, чтобы было меньше бумаг, меньше бюрократии. Хочется, чтобы европейские деньги приходили именно в регионы. Рига будет подниматься и сама, без какой-либо помощи. Нужно решать, что делать в Латвии с дорогами, улицами. Этот вопрос нужно решать быстро, а то всё развалится. Много что надо делать. Я никогда не смотрел узко на вещи, но сегодня конкретно говорить о каком-то проекте еще рано.

И.Я.: Что Вы сможете в Саэйме сделать для русскоязычных жителей?

В.-А.К.: Скажу так. Эти выборы были первые в Латвии - мы, конечно, долго ждали этого, - где часть русских голосовала за так называемые «латышские партии» и часть латышей - за «русские партии». Это хорошо. Очень важно, чтобы это продолжалось. Мы, в Народной партии, думаем, как завлечь в партию таких русских, которые занимаются бизнесом, которые общественно активны. Наша партия всегда себя позиционировала как партия успешных людей, помогающих и другим прийти к успеху. В этом смысле я не хочу делить население. Я всегда старался так же поступать и в Валке. Мне абсолютно всё равно, кто человек: русский, латыш,

литовец. Если он живёт в моём городе, у него должны быть все те же возможности и та же ответственность, как и у других жителей. И чего ещё очень хочет наша партия - реальных, хороших отношений с Россией. Это будет хорошо и русским и латышам. Над этим я тоже буду работать.

Недаром и здесь, в Валке, у нас были хорошие отношения с посольством России. Ведь братское кладбище мы вместе красиво сделали. Я могу одно обещать: не буду смотреть на вещи бело-чёрно. Я думаю, что компромиссы надо искать, - и мы будем их находить.

Мне также жалко людей, которые как бы живут в Латвии и как бы не живут. Они не знают, что тут происходит, и не интересуются этим. Они живут в России, а в Латвии просто физически находятся. Они себя обкрадывают. Надеюсь, что со временем многие поймут, что в Латвии ты можешь быть чисто русским, патриотом России и, в то же время, патриотом Латвии. Это не взаимоисключающие понятия. К сожалению, не все это понимают. Результаты выборов тоже показывают, что те партии, которые по краям - ТВ/LNKK («Отчизне и Свободе - И.Я.»), ЗаПЧЕЛ - получают всё меньше голосов. Это очень хорошо!

И.Я.: Но ТВ/LNKK, наверное, будет в правящей коалиции?

В.-А.К.: Да они, наверное, будут в правительстве, но ясно, что с восьмью голосами они не смогут диктовать такие законы, которые будут ухудшать положение латышей.

Это невозможно, потому что и Народная партия, и Союз Зелё-



Два мэра: впереди светлый путь!

ных и Крестьян, и Первая партия - мы против этого.

И.Я.: И, наконец, самый «страшный» вопрос: что будет с Валкой?

В.-А.К.: С Валкой, я уверен, будет всё хорошо. У Народной партии в Городской Думе девять голосов (всего 11 - И.Я.). Мне самому ясно, кто будет следующим мэром, кто - пока говорить не буду. Я уверен, что у этого человека есть те качества и навыки, которые в нынешний период в Валке очень нужны. У нас очень много начатых работ, много проектов. Надо смотреть, как они продвигаются. Я обещаю помочь найти деньги для этих проектов.

А вот для того, чтобы претворять их в жизнь, - то я был бы даже не самый лучший вариант. Потому что я обычно смотрю больше на большие вещи...

И.Я.: Так Вы по природе депутат Саэйма, а не Городской Думы?

В.-А.К.: И в думе очень важно видеть общую картину. Но общая картина сейчас очень ясна. У нас совместный план развития Валки и Валга. У нас большой проект студенческого центра. Есть планы развития образования, культуры и спорта. Цели намечены. Они будут выполняться. Обещаю не позабыть Валку. У меня тут семья, собственность. Буду работать, чтобы развитие города не остановилось, а чтобы темп его развития стал ещё быстрее.

И.Я.: Спасибо большое за интервью. Ещё раз поздравляю Вас с избранием! Не забывайте нас!

С В.-А.Крауклисом беседовал
Игорь Ялла

Большой доход местных самоуправлений на самом деле очень невелик



В будущем году доход местного самоуправления возрастет на 25,9 процентов - это 2,8 миллиардов крон. До сих пор это самый большой подъем бюджета самоуправления в Эстонии.

Несмотря на такую большую сумму, которая выделена для

улучшения жизни в городах и волостях, нет причины для восторга. Наряду с выросшим доходом государство требует от местных самоуправления дополнительных обязательств. Подорожали строительство и топливо, также ждут повышения заработной платы из бюджета местного самоуправления педагоги и работники детских садов.

Бюджет местного самоуправления сформирован в основном из подоходного налога единицы (на данный момент это 11,8%) и фонда выравнивания, который делит в зависимости от обеспеченности местного самоуправления. Более богатые самоуправления (напр. Таллинн) из фонда выравнивания поддержку не получают.

Хоть государство и должно быть целостным, исходные пункты в переговорах о бюджете разные: - правительство государства исходит из возможностей бюджета, закона и догово-

ра коалиции.

Местные самоуправления, в свою очередь, считают, сколько нужно денег волостям - городам для исполнения поставленных задач. И исходя из этого, местные самоуправления пришли к выводу, что в бюджете Эстонии для местных самоуправления не хватает трех миллиардов крон.

Для выравнивания зарплат работников культуры и образования ходатайствовали о 376 миллионах крон. Для поддержания в порядке дорог в местных самоуправлениях из увеличения выделенных акцизов топлива предполагали получить 5% или 15% из общей суммы акциза топлива.

К сожалению, политика нынешнего правительства поддерживает беспомощность местного самоуправления, где местному самоуправлению для получения инвестиций нужно ходить с протянутой рукой. Так возника-

ют «политические» ходатайства о финансах для школьных крыш, против чего правительство само упорно борется.

Странно, что министры не понимают истину, давно известную в Евросоюзе: местные самоуправления должны сами вести свое хозяйство и принимать решения о своем развитии.

Местные самоуправления находят, что правительство не пытается разрешить проблемы городов и волостей, а занимается темами, которые связаны с исполнением коалиционных договоров.

Самым большим плюсом в переговорах было увеличение бюджета для приведения дорог в порядок. Если для этого года было выделено местным самоуправлениям для приведения в порядок дорог общая сумма 265

Маргус Лепик
Мэр города Валга
valgalv.ee

Новоселье консультативного центра

ВАЛКА

20 октября - торжественное открытие нового помещения Валкского консультативного центра высшей школы международной практической психологии (SPPA Valkas KC).

Это учебное заведение уже работало и раньше, но у него не было собственного помещения.

Директор центра - Лига Виенберга, которая является ведущей отделом образования Валкской городской думы.

Педагогический стаж - 55 лет

В честь Международного Дня учителя 13 октября в Валкском Доме культуры чествовали учителей, проработавших в школе 25, 30, 35, 40, 50 лет.

Награды получили шестьдесят педагогов.

Спулга Шавалгина и Валентина Скрастиня проработали в школе по 45 лет.

А учитель Эвельской основной школы Расма Балдиня отдала педагогической деятельности пятьдесят пять лет жизни.

Познакомьтесь с планами использования территории города Валка и выскажите свое мнение

С 29 сентября до 10 ноября проходит общественное обсуждение первой редакции изменения планировки территории города Валка, которая была разработана Валкской думой.

Длительность создания документации планировки – двенадцать месяцев. Ответственное лицо – главный специалист отдела планировки и развития Ивета Пормейстере.

Консультационная фирма («NK Konsultaciju birojs») разработала 13 карт: использование территории в настоя-

щее время; планируемое использование; карта защитных полос; карта развития человеческих ресурсов и предпринимательства; развития транспорта; тематическая – среды, культуры и спорта; системы канализации; системы теплоснабжения; водоснабжения; электроснабжения; телекоммуникаций; кадастров; покрытия улично-дорожной сети.

10 октября состоялось общественное обсуждение, в котором могли участвовать все, кого это интересует. Людей собралось не очень-то много, но присутствовали не только

сотрудники думы, но и некоторые предприниматели.

Форма этого собрания была свободная: каждый мог в любое время подойти к стене, где размещались карты, посмотреть их, внести свои коррективы.

Все эти работы делаются в рамках проекта «Валга – Валка: один город – два государства» и направлены на сотрудничество в использовании территорий с обеих сторон границы и создании единой развитой инфраструктуры.

Существенным в этих изменениях для многих жителей Валки будет строительство планируемой в перспективе объездной дороги, и каждый может высказать свое мнение, есть ли необходимость ее строить.



Каждый мог изучить карты планируемых изменений

С проектом можно ознакомиться в отделении планировки и развития Валкской городской думы (Беверинас, 3) и в читальном зале на первом этаже Валкской центральной библиотеки (Ригас, 22). Большая карта выставлена в фойе на первом этаже на Беверинас, 3.

До 10 ноября каждый может прийти, ознакомиться с проектом и высказать свои предложения, возражения, коррективы.

Информация и фото: Ингуна Медне



У компьютера председатель собрания Айва Яковлева – руководитель проектов из консультационного бюро

Планы с перспективой



10 октября президент Томас Хендрик Ильвес подписал приказ о назначении нового члена правительства и министра окружающей среды Рейна Рандвера.

Рейн Рандвера дал свою присягу министру окружающей среды 11 октября в Риигикогу.

Новый министр окружающей среды Рейн Рандвер сказал, что в сфере окружающей среды нужно составлять планы с большой перспективой на будущее.

Новый министр считает очень важным способностью поддерживать эти планы на протяжении долгого времени, как стратегию окружающей среды вплоть до 2030 года. План развития разработки сланцевых месторождений в нашей республике должен будет представлен правительству до 1 мая. Документ разрабатывает группа, которой

руководит академик Анто Паукасе, публичное обсуждение и предложения по составлению плана будет проходить за круглым столом с участием различных представителей групп в составе 20 человек.

По словам Р. Рандвера, он очень рад, что сфера окружающей среды важна и для президента Томаса Хендрика Ильвеса, который в своем обращении обратил внимание на проблемы использования сланца.

Сейчас идет многостороннее развитие и разработка республиканского плана развития сланца. «Нахожусь на той позиции, что до тех пор, пока план развития не готов и не заключены соответствующие общественные договоры, ни одного разрешения на разработку по добыче сланца выдано не будет», - заметил Р. Рандвер.

Предлагаются рабочие места

Валкский филиал агентства занятости организует курсы продавцов, так как в Валке есть спрос на эту профессию.

Строящийся торговый центр будет готов к открытию до рождения. Фирме будут нужны продавцы и кондитеры.

В ноябре и декабре можно учиться на курсах продавцов.

Автосервисы делают запросы на автомехаников.

Нужны около 10 строителей.

В некоторых местах требуются повара.

Юные пожарные вернулись с соревнований

В Минской области состоялись международные соревнования юных пожарных, в которых, кроме ребят из Белоруссии, участвовали команды Латвии, Сербии, Украины, Польши, России, Германии, Литвы, Молдавии, Казахстана. В латвийской команде были рижане, несколько человек из Валмиерского района и Никс Зубаревс и Мартиньш Бейша из Валки. Ребята из Латвии заняли третье место среди десяти команд, а в эстафете были первыми.

Уважаемые пенсионеры!

Поздравляем с 5-летием создания русской группы общества пенсионеров! Восхищаемся вашими мудростью, жизнелюбием, творческой активностью! Желаем крепкого здоровья, долгих-долгих лет жизни, новых ярких успехов!

Редакция

Вот и юбилейный вечер наступил ...

Вот и юбилейный
Вечер наступил.
За пять лет истрачено
Душевных много сил.
Все организовано
Четко и по плану
И с расчетом тонким,
Чтоб было по карману.
Автобусом экскурсии
По родным местам,
Музей и Дом культуры -
Бывали часто там.

Возраст «Одуванчиков» -
Годков всего лишь три.
Хоровое пение,
Зритель, оцени!
Если душу тронули
Счастливые моменты,
Оценка – зала дружные
Для них аплодисменты.

Вот и юбилейный
Вечер наступил.
Всевышнему спасибо:
Здоровье сохранил!

Благодарны городу:
Помощь многократно
Получало общество -
Было всем приятно!

Ваши пожелания -
Лучшая награда!
Исполним пожелания,
Преодолев преграды.
Надежда с вами встретит
Десятый юбилей!
Ничто на белом свете
Не разлучит друзей.

15.06.06

В.Сокк

НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ

ВАЛГА

Валгаский
Культурный центр

25 октября в 19.00
«Свист против ветра...» - хиты мюзиклов в исполнении Хана-Лиина Выса

30 октября в 19.00
«Свободный мыслитель»
Спектакль театра «Ванемуйне»

3 ноября в 14.00
Праздник клуба пожилых
«Карикакар»

4 ноября в 19.00
«Суперхиты классики
на фортепиано»
Играет Мижель Маттисен

Валгаская Центральная библиотека

19 октября в 16.00
Встреча в клубе книголюбов
(на эстонском языке)

20 – 30 октября Дни библиотеки

20 октября в 15.00
«Любимая эстонская детская книга»
В Башне сказок детям читает рассказ бабушка (на эстонском языке)

25 октября в 17.00
Встреча с валгаскими поэтами
в клубе книголюбов (на русском языке)

26 октября в 11.30
Мудрая Сова приглашает детей 2-7 лет в Башню сказок (на эстонском языке)

25-27 октября в 16.00-17.00
В детском отделе
Встреча членов детского клуба книголюбов

25-27 октября в 11.00-17.00
(начало каждого часа)
Короткий курс для пользователей веб-сайта

Валгаский музей

До 28 октября
Пейзажи Южной Эстонии
Работы валгаского художника
Маре Йохансон-Убасте

1 октября - 2 декабря
Резт Хейнла и Синилилль
представляют
Ах, кабаре, кабаре...
Фотовыставка

7 - 30 ноября XVI месячник искусства Выставки и мастер-классы

Яановская церковь

2 ноября в 18.00
Духов день
Благотворительный концерт:
Сбор пожертвований на реновацию
Яановской церкви

Валгаская музыкальная школа

27 октября
Концерт
Камерного ансамбля
Зиемеллатвии
Из Валки

ВАЛКА

20-21-22 октября ЯРМАРКА

БЛАГОДАРИЯ СООБЩЕНИ- ЯМ, ПОСТУПИВШИМ В ПО- ЛИЦИЮ, ЗАДЕРЖАНЫ НЕ- ТРЕЗВЫЕ ВОДИТЕЛИ

30 сентября на 3-м километре шоссе Валга – Уулу – Виктор (1972) на автомобиле Пежо.

8 октября около памятника Паю - Айвар (1963).

10 октября в Валга, в лесу Тамбре, нетрезвый водитель на Форде.

ПОГИБ ВЕЛОСИПЕДИСТ

8 октября около 20.14 в волости Пука на 54-м километре дороги Выру – Куйгатси – Тярва на проезжей части на неосвещенный велосипед наехал автомобиль БМВ 320, за рулем которого был Индрек (1975). Велосипедист, личность которого неизвестна, от полученных ушибов скончался в машине скорой помощи.

Создается студенческий городок

В Валке на улице Парка начато осуществление проекта создания студенческого городка. Территория будет огорожена для проведения строительных работ.

В двух зданиях уже ведутся работы: меняются рамы, вставляются пластиковые окна.

Все квартиры бывшего микрорайона перестроят – это будут дома гостиничного типа с двухместными комнатами.

Облагодоряют и окрестности. Во дворе планируют сделать спортивную площадку и зону отдыха.

Олев Линде!

Поздравляем с юбилеем

Желаем счастья и здоровья,
Улыбок, бодрости и сил,
Чтоб каждый день
обычной жизни
Лишь только радость
приносил!

Светлана Романович

Поздравляем с юбилеем!

Молодость твоя
пусть не убудет,
А вместе с ней -
любовь и доброта.
Пусть вечным гостем
в доме твоём будут
Покой и счастье,
мир и теплота!

Диана Миронова

Поздравляем
с днем рождения!

Желаем счастья и уюта,
Достатка в доме и тепла,
И чтобы беды и болезни
Вас не коснулись никогда.
Пусть неудачи и печали
Дорогу радости уступят,
Чтоб никогда вы не скучали,
И были с теми, кто вас любит.
Пусть этот день
не будет в тягость,
А принесёт вам только радость,
Исполнит все мечты, желанья,
Согреет лаской и теплом,
Не даст войти болезни в дом,
Пусть счастье светит
в вашем доме
Живым и ярким огоньком!

Редакция



ПОЛИЦЕЙСКАЯ ХРОНИКА



ОГРАБЛЕНИЕ

29 октября около 20.30 в Валга неизвестный юноша на ул. Айа около конторы Юхиспанка избил женщину (1985) и украл у неё банковские и телефонные карточки. Полиция сумела установить личность грабителя (1988).

КРАЖИ

29 сентября в селе Пуртси украли газонной трактор и моторный культиватор. Ущерб - 47 000 крон. Полиция возбудила уголовное дело.

С 16 по 30 сентября в селе Йыгевесте - водяной бойлер. Ущерб - 2700 крон.

С 12 сентября по 5 октября в Валга из квартиры на ул. Рохелине - электрические рабочие инструменты и строительные материалы. Ущерб - 4000 крон.

В ночь на 1 октября в Валга с бельевой верёвки во дворе на ул. Малева - спортивный костюм и рубашку. Ущерб - 500 крон.

2 октября в Отепя с огорода на ул. Ору - 20 кг капусты.

В ночь на 3 октября в Тсиргулиина - 5 электромоторов.

9 октября в селе Кулли срубил и увезли из леса 13 ёлок, 8 берёз и 1 сосну. Ущерб - 2270 крон.

6 октября в Планчи совершена незаконная вырубка деревьев в лесу, принадлежащем городу Валга.

В октябре в Валке со многих автомобилей, находившихся во дворах на улицах Аусекля, Талавас, Райня, Виестура, Ригас,

украдены фирменные знаки автомобилей и дворники с лобового стекла.

В период 23 сентября - 7 октября в Эргеской волости, вытащив оконное стекло, украли из дома картину и различные старинные вещи.

МЕЛКИЕ КРАЖИ товара в магазинах продолжают. Например, в октябре были задержаны воришки, не заплатившие 5 крон, 4.90, 5.90... Но случается и по-другому.

11 октября в магазине на ул. Рая в Валга задержан Владимир (1978), не уплативший 424 кроны за лезвия. Полиция возбудила уголовное дело.

ДТП:

7 октября в Отепя на ул. Мяз автомобиль Фольксваген Пассат, за рулем которого был нетрезвый Тармо (1986), врезался в дерево. Водителя доставили на отрезвление.

6 октября на шоссе Валга - Руиена на перекрестке столкнулись автомобили Опель Астра и Ауди. В аварии пострадали водитель одной из машин и пассажирка.

ВАНДАЛИЗМ

2 октября вечером в Валга на ул. Вабадусе разбили оконное стекло одной конторы. Полиция задержала трех юношей (г.р. 1986, 1988, 1989).

2 октября в полицию сообщили, что около Отепяской церкви задержали вандалов. На месте



6 октября в Валга на ул. Вабадусе автомобиль Ауди 80, за рулем которого был Марек (1982), нетрезвый и без водительских прав, съехал на встречную полосу движения и наехал на автомобиль Mazda 323. Люди не пострадали, машины получили технические повреждения.

происшествия выяснилось, что задержали трех подростков (г.р. 1991, 1991, 1993) которые разбили один знак и вытягивали из земли бордюрные камни.

8 октября неизвестные на ул. Эхитая в Тярва разрезали телевизионный кабель за окном одного дома. Ущерб - 200 крон.

С 26 сентября по 6 октября в Валкской волости в трактор насыпан песок в смазочную систему, спущены шины.

НАЙДЕН МОНИТОР

12 октября около 18.50 в Валга, между домами на ул. Роози, найден монитор компьютера Фуджitsu (Fujitsu).

Полиция доставила его в отделение, информацию можно получить в полицейском отделении (Пуйэстеэ, 4, Валга) или по телефону 766 8111.

Нас ждут очереди на таможне?



Приближается Саммит НАТО в Риге

28-29 ноября 2006 года в Риге состоится Саммит НАТО. Впервые Латвия будет принимать масштабное заседание Альянса. На Саммите будет обсуждаться военное и политическое реформирование НАТО. В эти дни, а также накануне не рекомендуется приезжать в Ригу, т.к. из-за усиленных мер безопасности передвижение по городу, особенно по историческому центру будет существенно затруднено. Местные власти рекомендуют жителям Риги по возможности провести время дома. Уже ужесточён пограничный контроль, и на пересечение границы потребуются больше времени. На фото: очередь 14 октября в Валга.

Капо арестовало руководителя Центра охраны природы Южной Эстонии



Охранная полиция задержала во вторник вечером подозреваемого директора центра охраны природы региона Пылва – Валга – Выру Антса Манглусе. Отделение охранной полиции Южной Эстонии начало уголовный процесс расследования, связанного с недвижимостью центра охраны природы Южной Эстонии. Отделение Южной Эстонии КАПО начало криминальное расследование, и это не является частью расследования уездного управления. Расследование ведет окружной прокурор окружной прокуратуры Эне Тимми. Общественности Манглус стал известен как борец за места жительства для тритонов.

Об истории родного края

Интересная и полезная традиция: музей систематически проводит мероприятия, посвященные истории Валга и Валгаского уезда.

Старая-престарая гравюра. Год 1772. В самом центре города маленькая церковь, которую начали строить в 1729 году, и отдельно стоящая часовня. Деревянное здание обветшало, и 13 декабря 1779 года ливонский генерал-губернатор дал разрешение на возведение нового храма.

27 сентября Мари Юзар, научный сотрудник музея, рассказала о 190-летию, рассказав о 190-летии, самого красивого здания в Валга – Яниской церкви.

11 октября научный сотрудник-педагог Райн Соосаар познакомил слушателей с историей Валгаской мужской гимназии (Valga Poeglaste Gümnaasium). Аудитория видела таблицы и старалась найти на фотографиях среди педагогов и учеников знакомые лица, улыбалась, разглядывая карикатуры.

Думается, что эту лекцию, сопровождаемую показом богатого иллюстративного материала, было бы интересно услышать учителям и старшеклассникам нашего города.

Райн Соосаар также коротко рассказал о жизни и творчестве писателя и журналиста Пезтера Линдсаара (1906-1990). Окончив военное училище, он был офицером. В 1941 году перешел из Красной армии в немецкую, воевал на стороне Германии. После войны был в лагере в оккупационной зоне США, впоследствии жил в Австралии. Автор мемуаров, эссе и статей на эстонском, немецком, английском, латышском и литовском языках. Опубликовал книги «Старая лошадь», «Нежная любовь», «Господа офицеры» и другие. Учитель Валгаской гимназии Яан Рапп сделал развернутое сообщение о романе П.Линдсаара «... и солдаты поют».

Н.Нусберг

Тарту – Валга

Добавят по два поезда в день

В 2007 году государство предусмотрело активизацию движения на железнодорожных линиях Южной Эстонии.

Будут добавлены по два рейса Тарту - Эльва и Тарту – Валга в день. Между Тарту и Орава летом будет ходить еще один поезд.

Об изменении в расписании движения поездов на следующий год мы сможем узнать уже в октябре.

КВАРТИРНОЕ ТОВАРИЩЕСТВО

Общее собрание в квартирном товариществе

Компетентность общего собрания

От того, как проводят общие собрания, зависит вся жизнь в том или ином к/т, поэтому обязательно нужно всем знать, как правильно их проводить. Я бы пожелала правлениям всех к/т в г. Валга взять справочник для к/т и зачитать на общем собрании все, что касается этого параграфа (ЗКТ §13 абз. 4, 340, § 19; ЗНО § 20; ЗНО § 21 абз.4; ЗНО § 22 абз.3).

Коротко о главном

Главное – регистрация присутствующих, так как именно она определяет правомочность собрания. Одна небольшая ошибка при регистрации - и все решения, принятые на собрании, можно будет отменить. У председателя собрания должен быть лист, где отмечены все собственники к/т, чтобы не было недоразумений. Регистрацию должны проходить только собственники квартир. Затем надо отметить доверенности. В регистрационном листе должны быть:

- порядковый номер;
- имя члена к/т;
- номер квартиры;
- место для подписи;
- доверенности.

У каждого вышеуказанного пункта есть своя функция. Порядковый номер помогает определить количество членов. Список членов к/т позволяет исключить участие в собрании посторонних. Номер квартиры показывает на количество голосов, принадлежащих члену к/т (две квартиры – два голоса). Подпись и доверенность позволяют определить, кто и кого представляет на собрании.

Лица, которые не являются членами к/т, не имеют права участвовать в общем собрании, где, как правило, решаются внутренние вопросы.

Выборы руководителя общего собрания и протоколита

Руководитель собрания и протоколист отвечают за правомочность проведения собрания и фиксируют решения собрания. Они должны владеть соответствующими знаниями и умениями, и, что особенно важно, вызывать доверие участников собрания. Правление рассказывает об управлении, объясняет

пункты повестки и т.д., поэтому член правления не может объективно фиксировать события, происходящие на собрании.

Повестка дня

После выборов руководитель зачитывает повестку дня. Можно в повестку дня вносить вопросы, но лучше, когда повестка дня обдумана правлением. Добавить новые пункты может только общее собрание, если присутствуют все члены к/т.

«Другие вопросы»

Закон запрещает вынесение решений по вопросам, которые не были опубликованы до начала проведения собрания. Поэтому пункт «Другие вопросы» и «Прочие вопросы» нельзя использовать для вынесения решения.

Принятие решений

Решение на общем собрании утверждается простым большинством голосов, если уставом не предусмотрено иное. Если во время собрания член к/т его покидает, то это нужно отметить в протоколе.

Повторное собрание

Повторное собрание проводится, если не было кворума, и с той же повесткой без изменений. Срок созыва - не менее, чем за 7 дней, если уставом не предусмотрены другие сроки. В

протоколе обязательно надо указать, что это повторное собрание.

«Письменное общее собрание»

В некоторых случаях (срочные ремонтные работы и др.) правление может провести письменное общее собрание.

Правление так же составляет повестку дня, подготавливает документы для рассмотрения, составляет протокол, с которым знакомит всех членов к/т.

Сделать пометку, что это письменное собрание.

Пункты повестки.
Список членов к/т.

Две возможности решения («за» и «против»).

С таким протоколом нужно обойти все квартиры к/т, где каждый отметит «за» или «против» и поставит свои подписи. Принято решение будет большинством голосов.

Общие собрания надо посещать регулярно и принимать в них активное участие.

*Следующая статья будет о хозяйственном плане.
Желаю удачи и жду ваших вопросов по тел. 53300955*

Екатерина Варламова

В сентябре в нашем уезде было зарегистрировано 30 новорожденных, из них 16 мальчиков и 14 девочек. Зарегистрировано рождение двойни (мальчик и девочка).

Заключили 18 браков, 15 браков было заключено в ЗАГСе и 5 браков - в церкви. Разведено 6 пар. Констатировано 37 актов смерти: из них 22 мужчин и 15 женщин. В сентябре 2005 года было 25 новорожденных, 12 браков, 4 развода, 40 актов смерти.



В сентябре зарегистрированы дети:

Артур Рейдла
Приит Каллин
Реет Каллин
Керт Калласмаа
Патрик Пураск
Карина Ильин
Юргген Бауман
Расмус Пикк
Сандра Питка
Мартин Уйбопуу
Кармо Ааб
Рустам Бек
Эгерт Осипов
Сирет – Хелена Сёбер
Тимур Денисенко
Лаура – Лиис Аламетс
Анжелика Кобазар
Кяроли Юуус
Рейо Таук
Бианка Ухтиярв
Биргит Хермулин
Янели Риик
Танель Тамм
Шив Себастиан Гавер
Карл Яан Симсон
Маркус Плуук
Анлоурдеес Веэрпалу
Гарина Кутсар
Наталие Уеумаа
Лиис Вескиме

Награждены лучшие

С 6-го по 13-е октября в Эстонии проходила IX Неделя взрослого учащегося.

В рамках мероприятий недели 9-го октября в Центре обучения взрослых Центра Профессионального обучения Валгаского уезда состоялось награждение Лучшего взрослого учащегося, Лучшего учителя взрослых, Лучшей организации и Лучшего самоуправления по обучению взрослых.

В этом году в Валгаском уезде награждены:

Учащийся года – звание получили сразу два кандидата: Аннели Пуусепп – руководитель по работе с молодежью Валгаского открытого молодежного центра и Маиле Каар – член Тывраского общества людей с ограниченными возможностями.

Учитель года – Реэт Трашанов – хозяйка кафе «Нипернади», которая читает лекции по психологии общения.

Организация года – Valgamaa kodukandi ühendus (Общество уроженцев Валгамаа). Ни одно самоуправление в этом году на получение звания не было выдвинуто.

На фото слева направо: Аннели Пуусепп, Реэт Трашанов, Маиле Каар, Аили Келдо.

Фото: И.Яллай



ПРОДЛЁН СРОК ВЫПЛАТЫ КОМПЕНСАЦИЙ ЗА ЦЕНТРАЛЬНОЕ ОТОПЛЕНИЕ

Постановлением Валгаского Городского собрания от 29.09.2006 г. продлён до 30 ноября 2006 г. срок приёма от населения ходатайств на выплату компенсаций за повышение цены на теплоэнергию. Компенсация подлежит период с января по май месяц 2006 г.

Этим правом могут воспользоваться все владельцы квартир (квартиросъёмщики), проживающие в городе на своём постоянном или основном месте жительства.

Ходатайствовать могут проживающие в одиночку лица, средний нетто-доход которых за этот период составлял менее 3000 крон в месяц, а в семье - на каждого члена менее 2500 крон в месяц.

В число доходов включаются: заработная плата, все виды пенсий и родительское пособие.

В состав семьи включаются все прописанные по данному адресу лица.

Компенсация выплачивается в размере 15% от общей суммы за теплоэнергию, начисленной за данный период, и будет перерасчитана на расчётный счёт ходатайствующего не позднее 29 декабря 2006 г.

Для получения компенсации за отопление надо заполнить соответствующую форму заявления и предоставить следующие документы:

Счета за квартплату (за подписью выдавшего лица) за указанный период или соответствующую справку.

Документ, подтверждающий право пользования жилплощадью.

Справка о нетто- доходах на всех работающих членов семьи за указанный период времени.

Для безработных карточка безработного.

Можно подать ходатайство о начислении компенсации за меньший период времени. Лицам, регулярно получающим прожиточное пособие, компенсация за теплоэнергию не предусмотрена, т.к она уже была им выплачена.

Если же за указанный период времени прожиточное пособие было выплачено только за отдельные месяцы, то можно подать ходатайство о назначении компенсации и за остальное время.

Заявления принимаются в Валгаской Городской управе по адресу Пуיעстез, 8, каб. 104.

В понедельник, вторник с 9.00-12.00 и 14.00-17.00
В среду с 9.00-12.00 и 14.00-18.00

В пятницу с 9.00-14.00

Информация у Сильви Меншиковой по тел. 7669928; e-mail: silvi.menshikova@valgalv.ee

Статистика службы занятости валгаского уезда

	1.10.2006	1.09.2006
Валгаский уезд	666	694
Города	420	425
Тырва	21	19
Валга	399	406
Волости	246	269
Хелме	20	23
Хуммули	15	13
Карула	31	31
Отепя	24	31
Палупера	10	12
Пука	6	7
Пыдрала	12	14
Сангасте	18	20
Тахева	34	33
Тыллисте	48	50
Ыру	28	35
Мужчины	306	323
Женщины	360	371
Возраст		
16-24	77	77
25-49	361	384
выше 50	228	233
средн- число безр. за мес	779	788
% безработн.	3,3	3,4

Хилье Парис
консультант

Будьте осторожны!

В сентябре за медицинской помощью обратился мужчина, которого собака укусила ... за нос. По-видимому, виноват был сам потерпевший, приблизивший лицо к животному. Он был доставлен в институт микрохирургии, где ему была сделана сложная операция.

8 октября в Валгской больнице пришлось оказать помощь женщине, которую соседская собака сильно укусила за ухо. Как это могло произойти? Соседка попросила женщину в ее отсутствие присмотреть за коровой, но забыла привязать собаку. Когда женщина вошла во двор, собака набросилась на нее.

Недавно собака, оставленная без присмотра непривязанная, укусила женщину-почтальона.

В очень многих случаях ответственность лежит на хозяевах животных, не обеспечивающих безопасностей других людей.

Надо также быть очень внимательными и осторожными в лесу с дикими животными, так как бывают случаи бешенства, к ним нельзя приближаться.

Результаты шахматных баталий

В первенстве города Валга по быстрым шахматам 7 октября показали лучшие результаты:

- 1-е место – Михаил Ракитин
- 2-е место – Юрий Фомин
- 3-е место – Юлем Раттасепп
- 4-е место – Александр Евтюков
- 5-е место – Максим Шевченко

Победители детского первенства Валга (быстрые шахматы) 23 сентября

- в группе «А»:
 - 1-е место – Михаил Ракитин
 - 2-е место – Максим Шевченко
 - 3-е место – Александр Евтюков
 - 4-е место – Михаил Болтунов
 - 5-е место – Дмитрий Кармазин
- в группе «В»:
 - 1-е место – Виллем Суурсоо
 - 2-е место – Ульяна Пармененкова
 - 3-е место – Айгар Нилендерс



- 4-е место – Анита Нилендере
 - 5-е место – Станислав Иванов
- Михаил Ракитин - победитель*

Расписание шахматных соревнований в Валгаском спорткомплексе

21 октября в 11.00
ДЕТСКОЕ ПЕРВЕНСТВО ВАЛГА ПО МОЛНИЕНОСНОЙ ИГРЕ (блиц-турнир)
Каждому участнику – 5 минут до завершения игры
19 ноября в 11.00
ПЕРВЕНСТВО Г. ВАЛГА ПО МОЛНИЕНОСНОЙ ИГРЕ (блиц-турнир) ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ
Каждому участнику – 5 минут до завершения игры
9 декабря в 11.00
КОМАНДНОЕ ПЕРВЕНСТВО ГОРОДА ПО ШАХМАТАМ
В каждой команде – 3 участника, из них одна женщина.
3 лучшие команды награждаются медалями, все участники – дипломами и сувенирами, команда-победительница – кубком.
16 декабря в 11.00
ДЕТСКИЙ РОЖДЕСТВЕНСКИЙ ШАХМАТНЫЙ ТУРНИР

Дорогая Валентина Валентиновна!

*Наша милая, обаятельная коллега!
Желаем чаще улыбаться,
По пустякам не огорчаться,
Не падать духом,
не болеть,
А в общем - жить и не стареть.
Друзья*



Чествование учителей

В Валгаской уездной управе чествовали опытных педагогов, которые были признаны учителями года в Валгаском уезде, и молодых специалистов, только что закончивших университет и сразу приступивших к работе.

Титула Учителя года Валгаского уезда были удостоены семь человек, из них одна, Аннели Сарнит, была выбрана как представитель Валгаского уезда на прием в Министерстве Образования и Союза Работников Образования. Аннели Сарнит работает классным руководителем в детском саду – начальной школе Аакре. Молодых учителей, приступивших к работе в школах Валгаского уезда, двое: Эвелина Веесаар, классный руководитель в Санаторной Интернат-школе Хелме, и Ингрид Вессин, учитель математики в средней школе Пука.

Учителя года в Валгаском уезде

1. Аннели Сарнит – Детский сад-начальная школа в Аакре, учитель начальных классов.
2. Мерике Приедентхал - учитель природоведения основной школы Риидая
3. Резт Лааноя – учитель музыки Валгаской Гимназии
4. Рита Алёшина – учитель русского языка и литературы Валгаской Русской Гимназии
5. Наталья Веремей – учитель начальных классов и учитель рисования Валгаской Интернат-школы
6. Аста Тсирп – учитель начальных классов детского сада - начальной школы Ритсу.
7. Меэли Уйбомяги – учитель в классе трудновоспитуемых детей Валгаской Основной школы



Моника Отрокова

Осенние строки

Мне нравится весна
И жду я лето,
Но осень золотая всех милей.

Март не октябрь.
Март – весенний месяц.
Но мне теплее в октябре.
От марта же

так тянет холодами,
Что стынет сердце,
как в холодном сне.

А в октябре
веселый дождик брызжет
И редкий солнца луч
погладит щеки мне.

И добрый старый лес
легко меня окружит
В каком-то необычном
ярком дне.

Подарит листья клена
и березы,
Как будто золото
рассыплет в ноги мне.

Подарит радость
и разбудит грезы
О нежности, любви и доброте.

Ты пришла, моя отрада,
Осень золотая!
Паутинкою над садом
Плавно пролетая.
Всю листву вокруг

раскрасишь,
Красок не жалея.
По волнам балтийским
скачешь,

Пеною белея.
По ночам стучишь по крыше
Мокрою ладошкой.
Скоро уж поля засыплешь
Снеговою крошкой.
А пока швыряешь листья
Золотом под ноги.
Лихо по полям промчишься,
Погрустишь немного.

Над Пюхтицей святою –
журавли

Летят печальным клином,
чуть курлыча.
Несут по небу запахи земли.
И слышу я призыв
в печальном кличе.

Как опустели стылые поля.
А в клине для меня просвет
светлеет.

Уж скоро инеем
покроется земля
И небеса высоко голубеют.
Летят над полем птицы
величаво.
Как быстро в вышине косяк их
тает.

И солнечный закат –
совсем кровавый.
Но знаю –
птиц никто не напугает.

Они вернуться вновь в апреле,
Чуть шевеля
уставшими крылами.
Как ярко небеса заголубеют!
Журавушки весною полетят
над нами.

О поздней осени блистанье!
Как мне близка твоя краса.
Полна душа очарованья.
Хрустальным звоном
в небесах.



То клич журавушки печальный
Тревогой сердце холодит.
И хочется взлететь, подняться.
Почувствовать полета миг.

Я каждой осенью мечтаю
Журавушкою ввысь подняться.
Найти свою родную стаю
И рядом с журавлем остаться.

Уходит летнее тепло,
И листья хороводом
под ногами.

Над головою звонко и светло
Призыв хрустальный
журавлиной стаи.

Покрылись травы
жесткой сединой
Осенних заморозков первых.
Краснеет лес рябин листвою
И золотом березок белых.

Э.-Е.

		4		7 6			
	3			2		9	
		6		3		1	2
4			1		3		
5	7	2				6	1 3
			7		2		5
7		8		9		2	
	4			1			5
			6	4		3	

				7			
	1	8			4	6	2
		9		8			5 4
3						5	2
	7			6			4
	2	1					7
4	6			5		2	
1		2	8			4	3
					9		

Говорите правильно!

В условиях активного воздействия на русскую речь эстонского, латышского и английского языков мы нередко испытываем трудности в подборе нужного слова. Может быть, кому-то помогут наши подсказки.

Распространенная ошибка: «агентура» развития уезда, туристическая «агентура», «агентура» по трудоустройству.

Правильные словосочетания: АГЕНТСТВО развития (по развитию) уезда, туристическое АГЕНТСТВО, АГЕНТСТВО трудоустройства (по трудоустройству).

Организация – АГЕНТСТВО. АГЕНТУРА - совокупность агентов какого-либо учреждения, предприятия или организации.

В Валга делали бесплатные прививки от бешенства домашним животным

Рассказывает ветеринарный врач Яан Лухт

Сейчас в Эстонии проходит вакцинация диких животных против бешенства. Делается это с самолетов. Первый раз подобная вакцинация проходила весной. Так будет продолжаться в течение 5 лет - 2 раза в год. Цель - сделать Эстонию страной, свободной от бешенства диких животных, такой, как Финляндия и большинство стран Европы. Если страна свободна от бешенства диких животных, тогда вакцинации кошек и собак, которые проводим сейчас, делать будет не нужно.

С каждым годом количество вакцинированных домашних животных увеличивается. За 5 лет вакцинированных домашних животных стало в 10 раз больше. Вакцинация обязательно должна быть сделана. Например, если у кошки или собаки есть контакт, то придется усыплять это животное, потому что она станет представлять опасность и может заразить

других животных и людей. Бешеная кошка опаснее, чем бешеная собака, потому что собака может атаковать человека только с уровня земли, а кошка может и с земли, и с дерева. Поэтому бешеная кошка гораздо опаснее собаки.

Бешенство животных идет волнами. Один год больше, другой меньше.

Вакцинация довольно дорогая. В Валга были зарегистрированы случаи бешенства животных. В позапрошлом году (2004) была бешеная кошка прямо в городе, а 3 года назад поймали лису около вокзала.

Сейчас в Валга нет ни одного животного без хозяина. Есть такие хозяева, которые утром выпускают животное, а вечером забирают домой, и эти собаки - проблема. Так, конечно, нельзя. Собака должна быть на поводке и с намордником. Но таких со-

бак, к сожалению, много. Их отлавливают. Этой проблемой занимается приют. На латышской стороне тоже есть бродячие собаки, но там в приюте только 3 клетки, и возможности небольшие, а у нас довольно много клеток в приюте, и очень многие люди оттуда забирают себе собак.

Бродячие собаки - проблема местного самоуправления, потому что закон строгий, они должны этим заниматься. Всегда можно сделать лучше. Но в Валга сейчас довольно хорошая ситуация по сравнению с тем, что было лет 5 назад. Тогда был просто кошмар. Сейчас бывают периоды, когда у собаки течка, тогда по городу собаки ходят стаями, но есть время, когда ни одной бродячей собаки в городе не увидишь.

Птичий грипп обычно приносит с юга, 100% не ставим диагноз, что его в Валга не может быть. В

следующем году возможна другая ситуация. Идет мутация вирусов. Это то же самое, что у людей каждой весной есть разные короны гриппа. Так и у животных. Боятся, что у людей корень птичьего гриппа может быть таким сильным, что человек может умереть, но для этого эту птицу он должен очень близко к себе подпустить или этими руками сразу попасть на слизистую оболочку, откуда вирус пойдет дальше. Но, во-первых, у нас нет такого, что в одном помещении живут и люди, и птицы. На юге культура отличается от нашей. У нас это маловероятно. Но почему птиц убивают? Потому что боятся мутации, что грипп, которым человек заразится от птицы, перейдет на другого человека. Если человек заразится от другого человека, это уже страшно. Тогда может быть очень большая смертность и этого надо бояться.

Та же самая ситуация была, когда был ящур в Эстонии. Спрашивали, почему животных не вакцинируют. Есть же вакцина. Но при этой вакцине нельзя определить, если животное после вакцинации. Это животное переболело или эти антитела после вакцины? Это невозможно определить. Сейчас можно очень быстро определить, это ящур или птичий грипп. А, если сделать вакцину, тогда 5 лет ни одна продукция не пойдет никуда. А птичий грипп? Все время идет мутация, если против одного сделать, то против другого, третьего уже не действует, тогда не имеет смысла делать вакцину.

<http://www.valgaloomakliinik.ee/>

СПРАВКА

29 апреля 2006 года бесплатная прививка была сделана 345 собакам и 159 кошкам.

Предыдущая бесплатная вакцинация проводилась 1 октября 2005 года. Тогда прививка была сделана 145 собакам и 103 кошкам.



Доктор Яан Лухт делает прививку

4 октября в Валгаском уезде началась вакцинация диких животных против бешенства

С 15 сентября по 14 октября проходит вакцинация лесных животных, организованная Ветеринарно-пищевой службой (Veterinaarja Toiduamet). Целью программы является в дальнейшем освободиться полностью от бешенства в Эстонии. При вакцинации лис и енотовидных собак используются специальные приманки, которые рассеиваются с помощью маленьких самолетов. Сейчас не проводят над городами, поселками, дорогами, над речками и озерами. Самолеты пролетают достаточно низко, для того чтобы обеспечить достаточную видимость при посеве.

Заражение бешенством для людей и животных является сильным вирусным заболеванием, повреждающим нервную систему, которое всегда заканчивается для человека или животного, пораженного виру-

Если вы случайно найдете вакцину, то, пожалуйста, не прикасайтесь к ней!

сом, летальным исходом. Эта болезнь распространена по всей территории Эстонии. Также достаточно много встречается этого вируса в наших соседних государствах - Латвии и России. Число естественных носителей этого вируса лис и енотовидных собак за последний год значительно выросло. Лабораторно диагностированных случаев заражения вирусом бешенства среди животных за последние три года было достаточно много. Самым высоким показателем за эти годы был 2003 год, когда было диагностировано 813 случаев: из них 697 - заражения лесных животных и 116 - домашних. В 2004 году диагностировано 314 случаев: из них 255 у диких животных и

59 - у домашних. В 2005. году было диагностировано по всей Эстонии 266 случаев заражения бешенством у животных из них 37 - у домашних животных и 229 - у лесных.

Начиная с 2006 года вакцинацию будут проводить по всей Эстонии два раза в год весной (с апреля по май) и осенью (с сентября по октябрь). Засев вакцины будет проходить, начиная с островов Хийумаа и Сааремаа, двигаясь на восток Эстонии до побережья Чудского озера и реки Нарва и потом с севера на юг Эстонии до границы с Латвией.

Поскольку график засева вакцины во многом зависит от погодных условий, просим

следить за текущей информацией. В Валгаском уезде засев вакцины будет проходить с 8 по 12 октября.

В случае, если существует реальная опасность, что вакцина может быть найдена детьми или домашними животными, то перенос вакцины в другое место производится только в резиновых перчатках!

Если вакцина попала на открытые участки тела, то срочно промойте обильно водой с мылом и обратитесь сразу же к семейному врачу!

Во время вакцинации кошек и собак держите в закрытых помещениях

Ветеринарная служба напоминает владельцам кошек и собак, что ежегодная вакцина от бешенства для кошек и собак обязательна!

Veterinaar- ja Toiduamet

Поздравляем с 80-летием!

Уважаемая Антонина Патрина!

*Здоровья крепкого желаем,
Побольше светлых
ясных дней.
И, если можно,
постарайтесь
Столетний встретить
юбилей.*

С днем рождения!

Уважаемые Ольга Герасимова Анастасия Ильина Эмилия Убалехт Михаил Пчелкин Александра Кисло Зинаида Жегурова Надежда Черемхова

*Неумоимо мчат года,
Их задержать
не в нашей власти,
Так пусть же будет так
всегда -
Чем больше лет,
тем больше счастья!*

Уважаемые Андрей Полозов Лидия Штейн Дмитрий Иванов Ксения Минякова Анна Сердюк Любовь Марагон Лидия Раевская

*Пусть радости Вас
не забудут,
Болезни дорог не найдут,
Здоровье, веселье и счастье
Всегда в Вашем доме
живут.*

Уважаемые Эльвира Белова Андрей Пастернак Вера Смирнова Владимир Хакулов Августина Слесарева

*Желаем, чтобы жизнь
виски не серебрила,
Шершавою рукой
не трогала лица -
И счастья чтобы
много было,
И радости чтоб
не было конца.*

Уважаемая Эмилия Петровна Убалехт! С днем рождения!

*Вы Учитель
с буквы большой,
С молодой и прекрасной
душой!
Сколько долгих лет,
сколько зим
Отдавали Вы душу
друзьям молодым!
И поэтому Ваша душа
много лет
Остается такой молодой -
вот секрет
Вашей жизни. Так
пусть же и дальше она
Будет счастья, здоровья
и света полна!
Ваши бывшие ученики*

Осенний марафон



4 октября на Валгаском Центральном стадионе прошли организованные полицией соревнования малышей и учеников начальных классов. В традиционных забегах участвовали 178 детей из средней школы Тсиргулийна, Валгаской Русской гимназии, Валгаской Основной школы, Основной школы Харгла, также детских садов Пяэсуке, Буратино, Ыннелинна, Койкюла и Сору. Призы выдавались в каждой возрастной группе трем самым быстрым мальчишкам и девочкам.

Соревнования поддерживал уездный фонд здоровья.

Победители

5 - 6 лет

Мальчики:

1-е место - Керт Киикас (детсад Ыннелинд)
2-е - Мартин Ноах Тынниссон (д/с Буратино)
3-е - Кристофер Вялюр (д/с Буратино)

Девочки:

1-е место - Аделина Алесковская (д/с Буратино)
2-е - Кари Уйбомяги (д/с Буратино)
3-е - Эллис Таал (д/с Койкюла)

7 - 8 лет

Мальчики:

1-е - Максим Харчилава (Валгаская Русская Гимназия)
2-е - Аллар Розенберг (средняя школа Тсиргулийна)
3. место Мартен Митт (Валгаская Основная школа)

Девочки:

1-е - Андра Пунт (Средняя школа Тсиргулийна)
2-е - Кятлин Рауд (Валгаская Основная школа)
3-е - Анна Сидоренко (Валгаская Русская гимназия)

9 - 10 лет

Мальчики:

1-е - Ингмар Касук (Валгаская Основная школа)
2-е - Юхан (Средняя школа Тсиргулийна)
3-е - Ханно Нымм (Средняя школа Тсиргулийна)

Девочки:

1-е - Иоханна Ардель (Средняя школа Тсиргулийна)
2-е - Лиина Суур (Средняя школа Тсиргулийна)
3-е - Лисандра Талв (Средняя школа Тсиргулийна)

Ликбез

Русский	Eesti	Latviešu
нож	nuga	nazis
ложка	lusikas	karote
вилка	kahvel	dakša
тарелка	taldrik	šķivis
блюдец	alustass	apakštase
солонка	soolatoos	salstrauks
перечница	pipratoos	pipartrauks
скатерть	laudliina	galdauds
салфетка	salvrätt, suurätik	salvete

Календарь огородника

17 октября

Рыхление и перекопка почвы, заготовка земляной смеси для парников, ящиков, горшков, внесение подкормок, уничтожение почвенных вредителей. Посадка и пересадка комнатных растений.

Уход за растениями в теплице и на подоконнике. Сушка фруктов и овощей, засолка капусты. Уборка и ремонт теплицы. Не рекомендуются посев и посадка овощных и плодовых культур.

18 октября

Посадка и пересадка декоративных кустарников и хвойных деревьев, перекопка земли, окучивание многолетников, перевалка разросшихся горшечных растений, внесение подкормок, борьбы с почвенными вредителями. Полив и обрезка нежелательны.

19 октября

Перекопка и рыхление почвы, заготовка земляной смеси для ранневесенних посадок, уничтожение почвенных вредителей. Можно осуществлять подзимние посевы некоторых видов однолетников и многолетников (примулы, дельфиниум, хризантемы).

20 октября

Селекционная работа. Посаженные сегодня растения будут обладать особым ароматом, красивой формой и повышенной устойчивостью к

болезням и вредителям. Можно проводить заготовку черенков.

21 октября

День не благоприятен для посева, посадки и обрезки растений. Можно проводить опрыскивание от болезней и вредителей.

Прополка и дезинфекция освобожденных теплиц. 22 октября

Не рекомендуется ничего сажать, сеять, обрабатывать почву вокруг растения с применением металла.

Можно проводить опрыскивание, уничтожение сорняков, удаление сухих растений.

23 октября

Неблагоприятен посев и посадка растений. Можно заняться подготовкой удобрений, культивацией почвы, опрыскиванием, борьбой с сорняками, удалением сухих и заболевших растений.

24 октября

Благоприятное время для удаления с клумб отцветших летников, укрытия зимующих в грунте теплолюбивых кустарников и лиан, пересадки комнатных растений. Рекомендуется проводить рыхление почвы, борьбу с вредителями, полив и подкормку органическими удобрениями. Обрезка нежелательна. Прополка и дезинфекция осво-

бодившихся теплиц. Не рекомендуются посев и посадка любых культур. Можно пасынковать, обрезать, прищипывать.

25 октября

Благоприятное время для работы с вьющимися растениями. Теплолюбивые лианы нужно подготовить к зиме и укрыть, разросшиеся комнатные растения привязать к опорам.

Эффективным будет внесение органических удобрений, опрыскивание против болезней и вредителей. Не рекомендуется проводить обрезку и окучивание.

26 октября

Можно проводить рыхление почвы, внесение удобрений, уничтожение вредителей. От обрезки следует отказаться.

27 октября

Рекомендуется проводить посадку почвопокровных и луковичных растений. Уделите внимание рыхлению почвы, внесению удобрений и подкормок, уничтожению вредителей. На подоконнике и в теплице выгонка петрушки. Прополка и рыхление почвы в теплице.

28 октября

День благоприятен для посадки луковичных и почвопокровных растений, выкопки не зимующих в грунте

многолетников, закладки на хранение луковиц (гладиолусы), перекопки почвы. Можно вносить органические подкормки, заниматься уничтожением вредителей. От обрезки следует воздержаться.

29 октября

Первая половина дня благоприятна для работы с луковичными и почвопокровными растениями. После 14:17 можно уделить внимание санитарной и формирующей обрезке, культивации почвы, опрыскиванию и борьбе с вредителями.

30 октября

День благоприятен для обрезки растений, придания побегам определенной формы, культивации почвы и заготовки на зиму почвенной смеси, опрыскивания против болезней и вредителей. От посева, посадки или укоренения черенков лучше воздержаться.

31 октября

День подходит для санитарной и формирующей обрезки растений, заготовки почвенной смеси. Внесение органических удобрений, рыхление почвы, полив, прополка, опрыскивание, борьба с болезнями и уничтожение вредителей. Можно работать с аквариумными растениями.

Ухаживаем за садовыми цветами

Выкопка георгин

Перед выкопкой георгин разокучьте кусты. Удобно пользоваться лопатами или садовыми вилами и секатором, ножом или даже садовой пилой для спиливания толстых стеблей. Стебли обрежьте на высоте 15 см от уровня почвы, затем прокопайте вокруг куста траншею глубиной в штык лопаты на расстоянии 20-25 см от стеблей и осторожно подденьте корнеклубень. Нельзя держаться и тянуть за остатки обрезанных стеблей, иначе клубни или стебель могут отломиться от шейки. Такая травма часто ведет к загниванию и гибели клубней во время зимнего хранения. Вынимать корнеклубни из почвы лучше всего вдвоем, поддев с двух сторон лопатами. Поставьте клубень на землю, очень осторожно стряхните с него остатки почвы, отрежьте мелкие корешки, отмойте остатки грунта под несильной струей воды. К оставшейся части стебля прикрепите этикетку с названием сорта. При необходимости название сорта можно написать шариковой ручкой прямо на корнеклубне.

Перед укладкой корнеклубней георгин на зимнее хранение отбракуйте все больные, пораженные вирусной мозаикой, бак-



Зимой георгины хранят в ящиках, в подвалах, при температуре +3-6 (не выше +12) градусов. Корнеклубни георгин можно прикопать в сухой торф, песок или опилки.

териальным раком, различными гнилями.

Растения, пораженные вирусной мозаикой, нужно было отметить еще в период вегетации - до заморозков. Листовые пластинки таких растений имеют светло-зеленые пятна разных форм и размеров. На шейке больных растений появляются сначала уродливые почки, а затем образуются наросты, достигающие в диаметре до 10-12 см.

Оба эти заболевания очень опасны и могут передаваться другим клубням насекомыми или через почву. Поэтому больные растения необходимо уничтожать, а на месте, где они росли, в течение 4-5 лет георгины нельзя высаживать.

Укрытие теплолюбивых лиан и кустарников

Буддлею и клематисы, цветущие на побегах текущего года, нужно обрезать на высоте 15-20 см; клематисы, цветущие на побегах прошлого года, - на высоте 1 м от уровня почвы. Оставшуюся часть стеблей уложите на почву, сверху поставьте ящик или положите лапник, на него - сухие листья слоем не менее 20 см, на них - снова лапник.

Гортензия тоже нуждается в укрытии, потому что ее почки не выносят морозов, а цветет она на побегах прошлого года. Ветки этого растения пригибают к земле, присыпают почвой или торфом и накрывают лапником. При наступлении устойчивых морозов в конце октября или в ноябре все укрытые торфом и лапником растения сверху накрывают пленкой либо рубероидом, но не слишком плотно, чтобы они не сопрели.

Подобно клематисам, нужно укрыть сухим листом и лапником парники - череночки с укоренившимися в этом году черенками роз, клематисов, хвойников, декоративных кустарников и других культур.

Колесникова Е.Г.
www.gardenia.ru



Для просушки разложите георгины в ящики или на бумагу в прохладном помещении с влажностью воздуха 85-90% на две-три недели. Если температура воздуха в этот период будет выше +10-12 градусов, корнеклубни начнут прорастать, а в сухом помещении - усыхать, что может привести к их гибели.

Православие в Валгамаа

**Православию в Валгамаа около 450 лет
Широкому распространению его в народе – не менее 160 лет**

(Продолжение. Начало
в предыдущем номере)

Народному православию в Валгаском уезде исполнилось в 2006 году 160 лет.

В ходе дальнейшего формирования сельских православных приходов их границы для привычности прихожанам обычно устанавливались сходными с границами лютеранских приходов, а места православных храмов выбирались ближе к центрам приходов. В результате, как правило, храмы строились в 2-8 километрах от уже стоявших лютеранских церквей. Вблизи церкви обычно открывали приходскую школу, а в нескольких деревнях прихода – целый ряд вспомогательных школ, призванных просвещать крестьянских детей.

Поскольку прихожанами были принявшие православие эстон-

ские крестьяне, службы в храмах проходили, как правило, на эстонском языке. Первоначально служили почти исключительно русские священники, в основном изучившие эстонский язык в стенах Псковской духовной семинарии. С годами их сменило второе поколение священников (в том числе сыновья первого поколения!), а также уже получившие православное образование молодые эстонские священники, от многих из которых произошли известные семьи современной эстонской интеллигенции.

Служил в Валгамаа (в приходе Приипалу) и знаменитый отец Стефан Бежаницкий, священник-просветитель и отец пятерых сыновей-священников, работавших потом во многих храмах Эстонии. Его четвертый сын, мученически погибший 14 января 1919 года в Тарту от рук

эстонских большевиков и недавно прославленный как православный святой, о. Николай Бежаницкий родился как раз в период служения о. Стефана в Валгамаа, в волости Соонтага. Общество охраны памятников русской культуры в Эстонии и Валгаский приход храма Владимирской иконы Божией Матери планируют разыскать и отметить памятным знаком место его рождения и ныне забытое местоположение построенного усилиями о. Стефана временного деревянного храма с приходским домом. Надеемся на помощь в этом деле местных жителей и поддержку спонсоров...

Деревянные храмы были в большинстве простейшей конструкции, небольшими и временными. Они строились силами самого прихода со вспоможением от жертвовате-



лей и епархии, служили 20-30 лет до постройки капитальных храмов и далее разбирались. До наших дней следы их, как правило, не сохранились. Исключением явились две деревянные церкви капитальной постройки.

- **Храм Святителя Николая (Никольская церковь) в Валга**

- **Петропавловский сельский храм в Лаанеметса.**

Каменные церкви сельских приходов пришли на смену деревянным в десятилетие 1869-1879 годов, которое может быть обоснованно названо декадой государственного храмостроительства в Валгамаа. Ибо все храмы строились либо на казенные суммы МВД Российской империи, либо на средства ее церковного Синода, чаще всего, видимо, по проекту или под наблюдением инженера Баумана и в исполнении подрядчика-строителя Таммана.

Всего в Валгамаа было построено семь каменных храмов.

Окончание в следующем номере

Ю.П.Мальцев



Никольская церковь находилась на перекрестке улиц Псковской и Московской (Вабадусе и Владимирской), там, где сейчас сквер и памятник олимпийскому чемпиону А.Нейланду

Храм Святителя Николая (Никольская церковь) в Валга

построенный в 1848 году и прослуживший вначале смешанному русско-латышскому, затем русско-латышско-эстонскому, а с 1896 года эстонскому приходу целых 65 лет – до гибели от пожара 17 ноября 1913 года.

Петропавловский сельский храм в Лаанеметса

построенный в 1855 году и закрытый из-за политики властей через 111 лет, за истекшие 40 лет пустовавший еще не полностью разрушившийся, что говорит о хорошем инженерном качестве проекта и добросовестности постройки.

Увы, пока он оставлен и далее разрушаться...



Фото из фондов Валгаского музея



Laanemetsa - Ar. õiguse kirik.

Заседание Валгаской городской управы

4 октября 2006 года

Принято положение о праве выкупа пяти земельных единиц: Тоги, 20, Плооми, 2 и Выру, 105, - а также бизнес-участки с правом выкупа и приватизации: Рийа, 4 и Рийа, 9а.

Право владения земельными единицами Сепя, 4а, Рая, 4, Пикк, 23) и Вильянди, 74а остается за государством. Это незастроенная земля, о владении которой ходатайствуют в связи с возможной необходимостью резервирования земли государ-

ством под жилищные или бизнес застройки.

Из государственного бюджета для городских муниципальных школ выделено на зарплату учителям с сентября до конца года около 5,5 миллионов крон. Для этого учитывается число детей, укомплектованность классов и особенности школы.

Из резервного фонда выделили гимназии для обновления домашней странички 20 000 крон и для присоединения к электронной библиотечной программе RIKS 6000 крон, а также

спортивному советнику для приобретения инвентаря, необходимого для игры в хоккей в зале, 47 950 крон.

Решено разделить грунт и установить границы в упрощенной форме участка Тоги-Пыйк, 6, а также участка Торни, 3. Деление грунта и определение границ территории начали также на Транспорди, 9. Приняли и установили в упрощенной форме детальную планировку участка Йые, 9.

Новый адрес Валгаской мусорной свалки и площади ком-

постирования: Выру, 109 С.

Назначены в УНП Валгаским Инкубатором Предпринимательства учредителем и осуществляющим право на членство Энно Кассе и членом руководства - Мезлис Линнамяги. Агентство развития Валгаского уезда имеет право представить учредителя.

Следующий шаг - договор о заселении.

В текущем году в Эстонии и в Евросоюзе запланировано издание пособий для инкубаторов предпринимательства.

Расписание Богослужений в храме Владимирской иконы Божией матери

Эстонской Православной Церкви Московского Патриархата

18 окт. Ср. Свт. Петра, Алексия, Ионы, Филиппа и Ермогена, Московских и всея Руси чудотворцев

9.00

Божественная литургия

21 окт. Сб

17.00

Всенощное бдение

Неделя 19-я по Пятидесятнице

22 окт. Вс. Память свв. Отцов VII Вселенского Собора

9.00

Божественная литургия

23 окт. Пн. 17.00

Вечернее богослужение

24 окт.

Собор прпп. Оптинских старцев

9.00

Божественная литургия

25 окт. Ср. 17.00

Вечернее богослужение

26 окт. Иверской иконы Божией Матери

9.00

Божественная литургия

27 окт. Пт. 17.00

Вечернее богослужение

28 окт. Сб. Дмитриевская родительская суббота

9.00

Божественная литургия

Поминание усопших

17.00 Всенощное бдение

Неделя 20-я по Пятидесятнице

29 окт. Вс. 9.00

Божественная литургия

Ноябрь

1 ноября. Ср. 17.00

Акафист

3 ноября. Пт. 17.00

Вечернее богослужение

4 ноября. Сб. Казанской иконы Божией Матери

9.00

Божественная литургия

17.00

Всенощное бдение

Бабушкины советы

Повидло для очкариков

Рябину собирают в конце сентября, но иногда и в октябре. В любом виде хороша и полезна эта ягода. Так что не ленитесь, идите в лес, природа как будто специально для вас развесила красненькие витамины на деревьях, к тому же витамины бесплатные. Из рябины можно много чего приготовить, я же вам дам рецепт повидла. В нем много витамина А, который просто необходим, как воздух, людям с плохим зрением.

1 кг ягод рябины

0,5 кг моркови

1 кг сахара

Залейте ягоды рябины небольшим количеством воды, варите на умеренном огне, пока они не станут совсем мягкими. Морковь очистите и нарежьте маленькими кубиками или натрите, поставьте ее тушить. Когда образуется пюреобразная масса, протрите ее через сито. Через сито протрите и рябину. Смешайте ягоды и морковь, снова поставьте на огонь и, добавив сахар, варите, помешивая, пока повидло не станет густым. Разлейте сразу в банки.

Календарь

«Бабушкины рецепты 2001»

НАШИ ЛЮБИМЫЕ ПЕСНИ

Владимир Высоцкий

Бабье лето

Am
Клены выкрасили город
G7 C A7
Колдовским каким-то цветом.
Dm Am
Это скоро, это скоро
E7 F (A7)
Бабье лето, бабье лето.
Dm Am
Это скоро, это скоро
E Am
Бабье лето, бабье лето.

Что так быстро тают листья,
Ничего мне не понятно.
А я ловлю, как эти листья,
Наши даты, наши даты.

А я кружу напропалую
С самой ветреной из женщин,
А я давно искал такую,
И не больше и не меньше.

Только вот ругает мама,
Что меня ночами нету.
Что я слишком часто пьяный
Бабьим летом, бабьим летом.

А я забыл, когда был дома,
Спутал ночи и рассветы.
Это омут, ох, это омут -
Бабье лето, бабье лето.



От Марьи Ивановны

Пирог с яблоками и орехами

Яйца - 5 штук
Сахар -1 стакан
Маргарин -150 г
Сметана -1 стакан /можно взять 50/50 сметаны и майонеза/
Сода -1 ч.л.
Мука - 2,5-3 стакана
Начинка
Яблоки - 6шт
Орехи молотые -1/2 стакана
Корица -1 ч.л.
Сахар - 3 ст.л.

Яйца растираем с сахаром добела и постепенно добавляем масло, сметану, соду, погашенную уксусом, и муку. Вымешиваем тесто до однородности. Яблоки натираем на крупной терке. Выливаем одну часть теста на противень, сверху яблоки, посыпанные молотыми орехами, корицей и сахаром. На яблоки выливаем оставшееся тесто и ставим в духовку.

Салат "Загадка"

300г цветной капусты, 1-2 зубчика чеснока, 100 г сыра, 1/3 стакана грецких орехов, зелень петрушки или укропа, майонез. Свежую цветную капусту натереть на самой мелкой терке. Зелень мелко нарезать. Грецкие орехи размолоть. Чеснок продавить через пресс. Сыр потереть.

Все перемешать и заправить майонезом. При желании - немного подсолить.

СКАНВОРД

Улыбнитесь :)

Место для оркестра	Много-летняя трава	Лицевая сторона	Реальная действительность	Бисмарк	Рыба
Оратор	Буква кириллицы	Неприятный человек	Спутник кипятка	Автомобиль	Город в Германии
Орган слуха	Болото	Язык части евреев	Устройство для стока жидкости	Бог солнца у касситов	Причал
Картина или рельеф на стене	Знаменитый русский терапевт	Связка стеблей хлебных злаков	Фильм Витторио Гасмана	Высокое звание	Отец зятя
Можжевельник	Место сварки	Житель Кавказа	Категория античной философии	Буква древнерусского алфавита	Отечественный самолет
Женское имя	... при свечах	Пища	Полынная водка		

Успехи медицины налицо: от многих болезней люди уже не умирают, а только мучаются.

- А я вчера жену на "Отелло" водил!
- Во даешь! Культурная программа?
- Да нет, для профилактики...

- Умоляю тебя, доченька, не выходи за этого человека!
- Но, мамочка, я ненадолго...

- Доктор, я поломал ногу в двух местах!
- Вы запомнили эти места?
- Да!
- Больше туда не ходите!

Дальнобойщик устраивается работать в ГАИ. Командир посылает его и более опытного напарника на трассу с радаром, поколывают, так сказать. Вечером командир спрашивает: «Ну, как успехи?» Опытный говорит: «Какие успехи! Я стою с радаром, а этот сидит в машине и дальним светом моргает!»

В России изобретен самый короткий тест на уровень IQ. Он состоит всего из одного вопроса: "Смотрите ли Вы ДОМ-2?"

- Нет никаких сомнений! Вас отравили!
- Господи! Доктор! Как? Чем?
- О, пожалуйста, не волнуйтесь! Мы все выясним на вскрытии!

Около травматологического пункта перебинтованные супруги остановили такси. Сели в машину, просят шофера:
- Только не гоните, пожалуйста. А то вчера нам достался такой лихач, что мы попали в аварию.
Таксист радостно оборачивается:
- Ой, а я вас не узнал!

Еврей вытаскивает из моря золотую рыбку. Она на него внимательно смотрит. Спрашивает:
- Еврей?
- Таки да.
- Лучше зажарь.

В новостях: Сегодня в центре города столкнулось 10 мерседесов. Проезжающий мимо водитель за порожца скончался от смеха.

Конкурс для друзей окружающей среды

Министерство окружающей среды приглашает школьников попробовать себя в конкурсе юных публицистов.

Конкурс для двух возрастных групп: 12-15 лет и 16-19 лет.

Темы:

1. Как мудрец поступает с упаковками от продуктов и пакетами?
2. Как изменить привычки людей, чтобы они сортировали упаковки, прежде чем их выкинуть в мусор?
3. Как обстоят дела в моем родном крае со сбором кульков и остатками от упаковок?
4. Остатки от упаковок как ценный сырьевой материал.

5. Зачем упаковывать товар? (можно ли использовать меньше упаковочного материала?)

6. Свободная тема об упаковке товара.

Ко всем конкурсным статьям можно добавить фотографии на выбранную тему (в формате jpg), но они не будут влиять на выбор лучшей работы.

Статью приблизит к победе на конкурсе выполнение следующих условий:

- * удачное заглавие
- * складный и интересный для чтения текст
- * соответствие теме
- * длина всего текста до 3500 знаков (или 1 стр. А4)

плюсом является публикация статьи в школьной газете или в Интернет-портале школы. Жюри выберет в двух возрастных группах по одному победителю, а также независимо от возраста одного общего победителя. Жюри: представите-

ли Министерства Окружающей среды, журнала «Природа», Организации повторной переработки сырья и Центра по обработке упаковок Эстонии.

Лучшие работы опубликуют на веб-странице Министерства окружающей среды, в журнале «Природа», возможно, в других периодических изданиях. Министерство Окружающей среды премирует обе возрастные группы (принадлежности для похода). Главный приз - ценная энциклопедия о природе.

Статьи присылайте в формате doc-fail до 31 октября по адресу pakend@envir.ee. В письме укажите возраст, школу, домашний адрес, тему статьи.

Информация по телефону 626 2917 или www.taarataark.ee.

Дополнительная информация: Monika Kopti Keskkonnaministeeriumi avalike suhete osakonna juhtaja kt Tel 626 2917 GSM 521 2602 E-post monika.kopti@envir.ee

Майт Куусик
Специалист по охране окружающей среды Валгамаа



Благодарность донорам - не только словом

Сэйим Латвии принял изменения в законе о труде, направленные на то, чтобы привлечь больше людей в ряды доноров - тех, кто самоотверженно помогает врачам спасать человека от тяжелых болезней и даже от смерти.

Раньше в Валке было 150 доноров, а сейчас - 80. В Смилтене - около 100.

Донорам теперь в Латвии пропущенный по уважительной причине рабочий день будет оплачен на рабочем месте как полный рабочий день. Также по месту работы предоставляется выходной день с сохранением средней зарплаты. Выходной можно использовать на следующий день или присоединить к очередному отпуску. До этого доноры получали за эти дни среднюю зарплату.

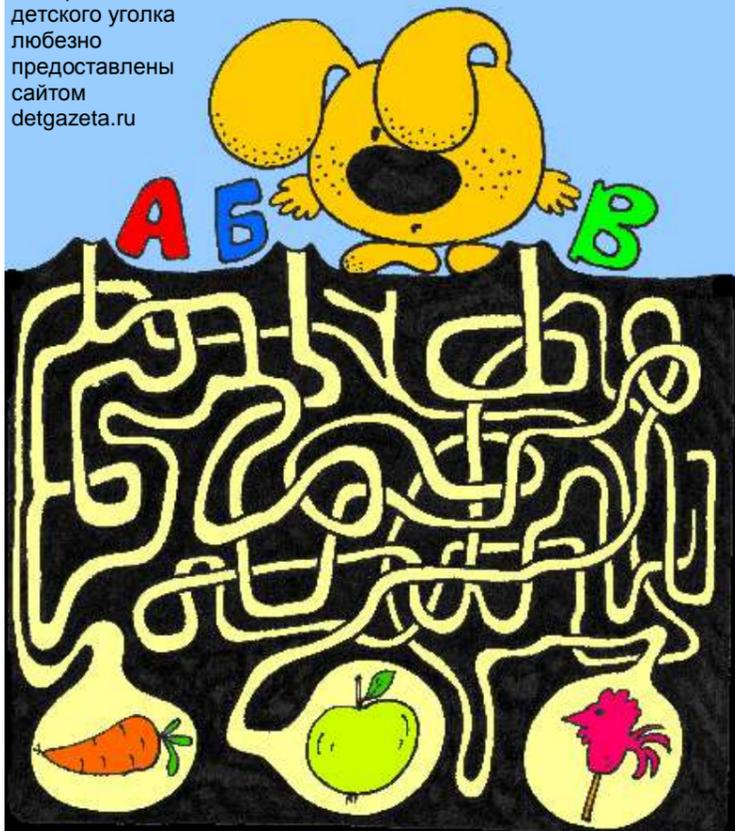
Эти изменения вступят в силу, когда их провозгласит президент Латвии.

В Валкском районе день донора организует Валкский комитет Латвийского Красного Креста. Исполнительный директор - Галина Соколова.

ДЕТСКИЙ УГОЛОК

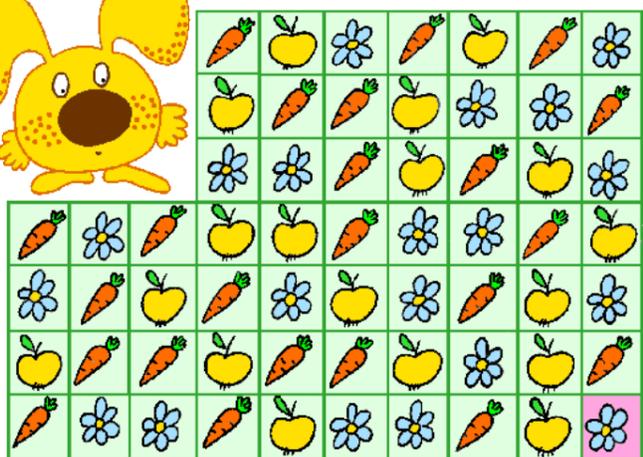
ПО КАКОЙ ДОРОЖКЕ МОЖНО ДОБРАТЬСЯ ДО ЯБЛОКА?

Материалы детского уголка любезно предоставлены сайтом detgazeta.ru



ПОМОГИТЕ ЗАЙЦУ ДОБРАТЬСЯ ДО ЦВЕТОЧКА В ПРАВОЙ НИЖНЕЙ КЛЕТЧКЕ.

ИДТИ НУЖНО В ТАКОЙ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ: МОРКОВКА, ЯБЛОКО, ЦВЕТОК.



РЕБУСЫ



Ребусы рисовала Елена ЦВЕТАЕВА

РАСКРАСЬ



www.colouringbookpages.co.uk

Вот такая цифра 2...

- 2 метра - рост новорожденного жирафёнка;
- 2 килограмма термитов за один раз может съесть бело-брюхий ящер;
- 2 тонны рачков может вмещать желудок синего кита;
- 2 часа - срок, который может находиться под водой миссисипский аллигатор;
- 2 метра - длина рога индийского буйвола;
- 2 метра - преграду такой высоты легко преодолевает зубр;
- 2 минуты требуется бобру, чтобы свалить дерево толщиной около 10 сантиметров;
- 2 метра - такими бывают в длину крупные игуаны.

Из дневника бабушки

Увидел на экране телевизора кудрявого мальчика:

- Это его полохматили.
- ***
- Бабушка, я сейчас сегодня стало?
- ***
- Эти колготки дорого стоят? - 15 крон.
- А за дорого одень!
- ***
- Заболел. Мама ему ставила горчичники. Плакал, потом успокоился. Говорит бабушке:
- Когда я буду бабушка, ты будешь Дима. И будешь больно-ой.

Утренний разговор:

- Саша уже проснулся?
- Да.
- Что он делает?
- Меня разгоняет.

Про бигуди:

- Бабушка, там бибу-бибу-гудь!

Смотрят немецкий канал телевидения.

- По-какому они говорят?
- По-немецки.
- По-немецки мы не все понимаем. Понимаем только «блиндамед».

- Бабушка, дай конфетку!
- А у вас разве нет?
- Нет, у нас одни бумажки.

- Бабушка, купишь мне золотое серебро?

Из записей А. И. Котсалайнен


OÜ UUED AKNAD
 www.uuedaknad.ee

 REHAU-12 лет на Эстонском рынке!
-35%



Valga osakond
 Vabaduse 4
 Tel/Fax: 766 36 61
 GSM: 56 245 510
 valga@uuedaknad.ee

Создадим уют вместе!


REHAU
 kvaliteetaken oü
 vabaduse 38
 tel / faks 766 3767
 gsm 56 63 7673
 valga@kvaliteetaken.ee



SPETSIALISTID
 SOOVITAVAD

Цены снижены до **45%**
 Защитные двери **3`200**
 Первый взнос **5%**

Настройка, ремонт пианино. Куплю пианино на запчасти. Тел. 53921248

Литые диски 15" Escort, Sierra. 56634269

Ткани, швейные принадлежности, жалюзи. Валга, Вабадусе, 12

Куплю старый амбар или баню, старые широкие доски амбара или половые доски. В случае необходимости сниму сам. Амбарные замки, в.т.ч. Неисправные, и прочие вещи для оснащения старого хутора.
Тел. + 372 566 39335

Пожилый мужчина ищет себе домохозяйку. Информация по тел. +372 7670371

Курсы танцев для людей среднего возраста и пожилых. Для начинающих и преуспевших. 17 октября в Валга, в фойе Центра Культуры, в 20.00. Ожидаем пары и одиночки.
На встрече будем договариваться о времени начала работы групп курсов.
Тел. +372 5410 3412

Магазин-кулинария
«PETSERI»

Открыт каждый день по адресу Валга, Петсери, 8а.
Предлагаем продовольственные товары, напитки, товары первой необходимости, кулинарные и кондитерские товары.

Принимаем заявки на их изготовление

Акваэробика

Четверг – 21.00 Воскресенье – 12.00



Приглашаем посетить
«KUKKEMARKET»
по адресу: Куперьянови, 62.

Проведение праздничных мероприятий: свадеб, юбилеев, детских дней рождения
Телефон: 538 11533

Сдаю помещения под магазины и конторы
в центре города. тел. 5663 4269

АО TROLL BALTI берет на работу швей

В связи с увеличением объема работы возьмем на работу швей. Предпочитаем ранний опыт по пошиву верхней одежды и/или трикотажных изделий.

Средняя зарплата на основе сделанной работы - 30 крон/час.

Заявление и личные данные посылать по адресу trollbalti@hotmail.ee или по почте Выруское шоссе, 78 В, Валга, 68205. Информация по телефону 766 3206, 534 30718

Оформляйте подписку на газету «ВАЛКЪ» во всех почтовых отделениях Эстонии!

Наш подписной индекс 00977

Присланные рукописи не рецензируются и не возвращаются. Редакция может не разделять точку зрения авторов, публикующихся в газете. Мы открыты для любых точек зрения. За содержание, стиль, орфографию рекламных материалов, статей и объявлений газета ответственности не несет.

РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ
Нина Нусберг Жанна Малинина
Альберт Сакс Игорь Яллай
Издание MTÜ WALK
Типография NarvaTrükk

Размещение рекламы и объявлений

Тел: 55960712, 566 34269
e-mail: ajaleht.walk@mail.ee
Вабадусе, 22 - 3, Валга 68204

OÜ Vilja Pung & Partnerid (лечение зубов)

с 2 октября находится по адресу Валга, Вабадусе, 26, кабинет 207 (бывшая поликлиника)
Тел. + 372 766 1216

Предлагаем Вам для дней рождения и фирменных праздников выступления групп A-EUROPA, FORS, LADYBIRD, DYNAMINT и других. Дополнительная информация pludmale@hotmail.ee или по тел. + 37255960712

OÜ VALGA MAKD

Куперьянови, 57 берет на работу автомаяра – слесаря
Возможность жилья
Инфо по тел. + 372 508 7958, + 372 766 1311

Лучшие цены!

Хозяйственный газ

21 кг – **325 крон**

Доставка на дом -60 крон

АО Билтекс

Пярна пст., 13, Валга

Тел. 7679342



В магазине «ТЕННИКА»

по адресу Куперьянови, 44, Валга
28.10.2006 с 9.00 до 13.00

ДЕНЬ КЛИЕНТА

Презентация продукции фирмы «STIHL»

Приглашаем всех жителей наших городов на это мероприятие!
Дополнительная информация по тел. + 372 764 3391

Выгодные цены!

TÜ ENA

METALLI JA PUIDUTOOTED, Вяйке-Лаатси 2, ВАЛГА

Требуется конструктор-технолог с умением пользоваться компьютером, сварщики, ученики сварщиков, слесари.

Оплата порядочная. Работа в Валга

Тел. + 372 5055563

Tartu Ortopeediakeskus

Обслуживает своих клиентов в 2006 г. в больнице г. Валга, Пеэтри, 2, каб. D-13 с 10.00 до 12.00

**20 октября
17 ноября
15 декабря**

Для получения скидки взять: направление от врача, карточку больницы, пенсионное удостоверение, свидетельство об инвалидности, паспорт.

Дополнительная информация:
Тарту, Философи, 1
Тел. 742 0169

Время работы бассейна

Понедельник - 17.00 – 22.00
Вторник - 17.00 – 22.00
Четверг - 17.00 – 22.00
Воскресенье – 13.00 – 16.00

PlusсМийнус в Валга
Вабадусе 39, тел. 7661003
Пн-Пт 9-19, Сб 9-18, Вс 10-15
Предложения действительны до 31.10.2006, или пока хватит товара.

THOMSON 2990.-
Норм. цена 3500.-
Мес. плата начиная с 108.-
28DF172
28" телевизор Thomson

Ш×В×Г 57×76×47 см
28" 71 см / 4:3
50 ГЦ

FUJITSU COMPUTER SIEMENS 9390.-
Норм. цена 10500.-
Мес. плата начиная с 278.-
15.4" 1280x800 WXGA

Ноутбук Fujitsu-Siemens AMILO PRO V2035
Процессор Intel celeron M370 1,5 ГГц, оп. память 512 МБ, жёсткий диск 40 Гб, оптический пишущий привод DVD+/-RW DL, WiFi, Windows XP Home.

SAMSUNG 3499.-
Норм. цена 4495.-
Мес. плата начиная с 107.-
Стиральная машина Samsung

Ш×В×Г 85×60×40 см
США КАСС Fuzzy Logic
ТВ КАСС 3.5 кг
США КАСС 800 ОБ/МИН

ВАЛГА, Вабадусе 3 | Тел. 766 1545
Пн.-Пт 9-18 | Сб. 9-15

entre
www.entre.ee

Обычная цена 24999.-
19999.-
Ежемесячный взнос начиная с 671 кр

ЭКОНОМЬ 5000.-

LIISI интресс 0%

42" 16:9 10000:1 LOW TEMP
PiP PAP HDMI-SIGNAL VGA D-sub D-SUBART PC SWIVED
42PC3RV
Плазменный телевизор LG

В октябре все плазменные телевизоры с 0 интрессом

Info

В настоящее время в Эстонии на рынке труда в строительной отрасли ощущается острая нехватка квалифицированных специалистов строительных профессий

УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР ERLEX ПРОИЗВОДИТ НАБОР НА КУРСЫ ПО СТРОИТЕЛЬНЫМ ПРОФЕССИЯМ, ВОСТРЕБУЕМЫХ НА РЫНКЕ ТРУДА ЭСТОНИИ :

СТРОИТЕЛЬНЫЙ МАЛЯР

Продолжительность обучения - 30 учебных дней

ШТУКАТУР

Продолжительность обучения - 30 учебных дней

ПЛИТОЧНИК

Продолжительность обучения - 30 учебных дней

Обучение проводится в г. Валга по лицензированным программам в соответствии с требованиями стандартов и использованием современных материалов, инструмента и оборудования.

Начало занятий по мере комплектации групп в октябре 2006 г.
Учебный центр способствует трудоустройству выпускников курсов в строительные фирмы в пределах Эстонии.

Средняя зарплата по окончанию курсов – 8 000-10 000 крон.

Дополнительную информацию можно получить в учебном отделе Валгаского отделения Бюро занятости или по тел. 5026 820
Николай Котляревски